

TRANSPORT DEPARTMENT 運輸署

Enquiry Hotline 查詢熱線 : 2804 2600

NOTIFICATION OF CHANGE OF
PERSONAL PARTICULARS
更改個人資料通知書

H.K.I.D. No. (Passport
No. for non-H.K.I.D.
Card holder) here.
請填寫香港身分證號
碼。(如無香港身分證,
請填寫護照號碼。)

Please read the notes overleaf and complete all items in BLOCK LETTERS.
請閱讀背頁的「須知事項」, 所需的各項資料均須以正楷填寫。

YOUR PREVIOUS DRIVING LICENCE NO.
IS TO BE ENTERED HERE IF IT DIFFERS FROM THAT ABOVE.
你上次填報的駕駛執照號碼如與右上角填報的不同, 則請在此處填寫上次所報的號碼。

(FOR OFFICIAL USE ONLY 本欄不必填寫)

Restrictions

Receiving Officer's Signature

Checker's Signature

I HEREBY CERTIFY THAT MY PERSONAL PARTICULARS ARE NOW AS FOLLOWS:— 現證明本人現時的個人資料如下:—
(My particulars in Transport Department's computer record will be amended as hereunder 我在運輸署電腦紀錄的個人資料將根據下列所填報的而更改)

You are required by law to notify the Commissioner for Transport in writing (or by completing a specified form TD60 / TD 150) of any change in respect of personal particulars such as name, address, identity document, etc.; or vehicle registration particulars. The change of personal particulars must be reported within 72 hours, otherwise you are liable to a fine of H.K. \$2,000. You should also submit your vehicle registration document and where appropriate the vehicle licence for amendment. For any change of address, all vehicle/driving licence records under the same I.D. Card No./Limited Co. Certificate of Incorporation No. will also be changed. 法律規定, 個人資料如姓名、地址、身分證文件等; 或車輛登記細節, 若有任何更改, 必須以書面 (或填妥更改有關資料的表格 TD60 / TD150) 通知運輸署署長。個人資料的更改, 須於七十二小時內通知, 否則可被罰款二千元。車輛登記文件, 以及車輛牌照 (如屬需要) 亦須交出, 以作修改。如更改地址, 你所有以同一身分證號碼 / 有限公司註冊號碼登記的車輛牌照 / 駕駛執照紀錄亦會同時更改。

NAME: 姓名

*Mr. 先生 1
Mrs. 夫人 2
Miss 小姐 3
Ms. 女士 4

English—Surname first, then Other Names 英文姓名 (姓氏先行, 名字隨後) Chinese 中文姓名

Chinese Commercial Code Nos.: 中文商用電碼

RESIDENTIAL ADDRESS: 住址:

For ease of data input, please complete the address in English as far as possible. If you complete it in Chinese, please submit the application form together with document with your English address. (e.g. water bill, electricity bill, correspondences from banks etc.) 為方便資料輸入, 請盡量用英文填寫地址; 如用中文填寫, 請你在遞交表格時出示附有英文地址的文件 (例如水費單、電費單、銀行信等)。

Flat/Room 室 Block 座 Floor 樓

Name of Building/Number and Name of Street/Estate 大廈名稱/門牌號數及街道名稱/屋邨

District 地區

樓宇層數請依升降機所用
編號, 或以西式計算。

*H.K. 香港 1
Kln. 九龍 2
N.T. 新界 3

CONTACT TEL. NO.

聯絡電話 : _____

CORRESPONDENCE ADDRESS

(if different from that above):
通訊地址 (如與上方所填寫的不同): _____

Restriction(s) 限制事項:

Addition 新增

**Deletion 刪除

†1. To wear corrective lenses when driving. 駕駛時須戴上矯正視力的眼鏡。

2. To wear hearing aids when driving. 駕駛時須戴上助聽器。

I declare that to the best of my knowledge and belief the information given above is true and complete. I understand that, if I knowingly make any statement which is false in a material particular, I shall render myself liable under Section 111(3) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) to a fine of \$5,000 and imprisonment for six months.

現聲明, 據本人所知, 以上填報的一切資料均屬詳盡確實, 本人明白, 如故意供給失實資料, 根據香港法例第三七四章道路交通條例第一百一十一條第 (3) 款的規定, 本人可被判罰款五千元及監禁六個月。

Signature of Applicant
簽署

Date

日期

* Delete whichever is inapplicable. 請將不適用的刪去。

** Medical certificate should be attached to application form concern. 須隨申請表附上醫生證明書。

† Tick appropriate box(es). 請在適當的方格內加上「✓」號。

NOTES TO HELP YOU 須知事項

IMPORTANT 注意

For a vehicle owner or a driving licence holder, if you change your Name or Identity Document number, you should submit the vehicle registration documents of all vehicles you own or your current driving licence. You should also produce your H.K.I.D. Card (or a passport issued outside Hong Kong if you have not been registered with the Registration of Person's Office) and the marriage certificate or a deed poll together with a copy of which for issue of new documents. 身為登記車主或駕駛執照持有人，如更改姓名或身分證號碼者，你應該一併提交名下所有車輛的登記文件或駕駛執照。你亦應出示你的香港身分證(如非香港居民，則出示護照)及結婚證書或改名契約以及此等文件的副本各一份，以便獲發新文件。

For issue of new vehicle registration document, please also fill in TD 150.
為簽發新車輛登記文件，請同時填寫 T.D. 150.

NO FEES ARE REQUIRED for the issue of new registration document or driving licence due to the above amendments.
因更改上述資料而簽發的新車輛登記文件或駕駛執照毋須繳付費用。

PLACE OF SUBMISSION 交回表格地點

You can submit your application either

- (A) By registered post to Transport Department, Kwun Tong Licensing Office, P.O. Box 69511, Kwun Tong Post office, Kowloon; or
(B) In Person or by agent to:—
- (1) Transport Department Hong Kong Licensing Office at 3/F., United Centre, 95 Queensway, Hong Kong; or
 - (2) Transport Department Kowloon Licensing Office at 9/F., Park-In Commercial Centre, 56 Dundas Street, Kowloon; or
 - (3) Transport Department Kwun Tong Licensing Office at 5/F., Kowloon East Government Offices, 12 Lei Yue Mun Road, Kowloon; or
 - (4) Transport Department Sha Tin Licensing Office at 5/F., Citylink Plaza, Sha Tin Station, New Territories.

Please note that the above four Licensing Offices' service hours are as follows:

Monday to Friday
From 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (No Lunch Break)

Saturday
From 9:00 a.m. to 11:30 a.m.

The offices will be closed on Sunday and Public Holiday.

填妥申請表格後，可

- (甲) 以掛號信寄九龍觀塘郵政信箱六九五一一號，運輸署觀塘牌照事務處；或
- (乙) 親自或由代理人交回下列地點：——
- (一) 香港金鐘道九十五號統一中心三樓運輸署香港牌照事務處；或
 - (二) 九龍登打士街五十六號柏裕商業中心九樓運輸署九龍牌照事務處；或
 - (三) 九龍觀塘鯉魚門道十二號東九龍政府合署五樓運輸署觀塘牌照事務處；或
 - (四) 新界沙田車站連城廣場五樓運輸署沙田牌照事務處。

請注意以上四間牌照事務處的服務時間如下：

星期一至星期五
由上午九時正至下午四時正(午膳時間照常辦公)

星期六
由上午九時至上午十一時三十分

星期日及公眾假期停止辦公。

DUPLICATE LICENCE 執照副本

If your licence is damaged, defaced, destroyed or lost, you should report to the licensing office by filling in form T.D. 106, together with the payment of an appropriate fee, to obtain a duplicate licence.

駕駛執照如有任何破損，毀壞或遺失，持有人必須填寫 T.D. 106 號表格向牌照事務處申報，同時繳付規定的費用，以領取執照副本。

PLACES FOR OBTAINING THE FORMS 索取表格地點

- (1) Transport Department Licensing Offices; or 運輸署牌照事務處；或
- (2) District Offices; or 政務處；或
- (3) Post Offices. 郵政局。

Purposes of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes:
 - (a) activities relating to the processing of your application in this form;
 - (b) maintenance of a register of vehicles for public access under regulation 4(2) of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations; *(applicable to vehicle-related applications only)*
 - (c) maintenance of a record of particulars of driving licences under regulation 39 of the Road Traffic (Driving Licences) Regulations; *(applicable to driving licence-related applications only)*
 - (d) activities relating to traffic and transport matters; and
 - (e) facilitating communication between Transport Department and yourself.
2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
 - (a) other Government branches and departments for the purposes mentioned in paragraph 1 above;
 - (b) any person for the purpose mentioned in paragraph 1 (b) above; and
 - (c) tunnel companies for investigation or prosecution of traffic offences committed in the tunnel areas.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:

Executive Officer/FRT
Licensing Division,
3/F, United Centre,
95 Queensway,
Hong Kong.
Tel. 28042631

收集目的

1. 運輸署會使用透過本表格所獲得的個人資料作下列用途：
 - (a) 辦理有關審批你在本表格中所提出的申請的事務；
 - (b) 依照道路交通(車輛登記及領牌)規例第4(2)條的規定，保存一份車輛紀錄，讓市民索閱；
(只適用於與車輛有關的申請)
 - (c) 依照道路交通(駕駛執照)規例第39條的規定，保存一份詳列駕駛執照上各細項的紀錄；
(只適用於與駕駛執照有關的申請)
 - (d) 辦理有關交通及運輸的事務；及
 - (e) 方便運輸署與你聯絡。
2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請可能不獲接納。

獲轉交資料的部門／人士

3. 你透過本表格所提供的個人資料會向下列人士／部門公開：
 - (a) 其他政府部門及決策科，以作上述第1段所列的用途；
 - (b) 任何人士，以作上述第1段(b)項所列的用途；及
 - (c) 隧道公司，以對發生在隧道範圍內的交通罪行進行調查或提出檢控。

索閱個人資料

4. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1第6條，你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本表格所提供的個人資料副本一份。

查詢

5. 有關透過本表格收集的個人資料的查詢，包括索閱及修正資料，應寄往：

香港
金鐘道95號
統一中心3樓
牌照部
行政主任／FRT 收啓
電話：2804 2631